Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►**B**

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2139/2004

z dne 8. decembra 2004

o spremembi in izvajanju Uredbe Sveta (EGS) št. 571/88 in o spremembi Odločbe Komisije 2000/115/ES za organizacijo raziskav Skupnosti o strukturi kmetijskih gospodarstev v letih 2005 in 2007

(UL L 369, 16.12.2004, str. 26)

popravljena z:

►**C1** Popravek, UL L 244, 20.9.2005, str. 34 (2139/2004/ES)

▼B

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2139/2004

z dne 8. decembra 2004

o spremembi in izvajanju Uredbe Sveta (EGS) št. 571/88 in o spremembi Odločbe Komisije 2000/115/ES za organizacijo raziskav Skupnosti o strukturi kmetijskih gospodarstev v letih 2005 in 2007

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 571/88 z dne 29. februarja 1988 o organizaciji statističnih raziskovanj Skupnosti o strukturi kmetijskih gospodarstev ([1]) in zlasti člena 8(1) in (4) Uredbe ter točke 5 Priloge II k Uredbi,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Zaradi pristopa Češke, Estonije, Cipra, Latvije, Litve, Madžarske, Malte, Poljske, Slovenije in Slovaške dne 1. maja 2004 je treba spremeniti seznam parametrov iz Priloge I k Uredbi (EGS) št. 571/88.

(2) Novi politični cilj vzpostaviti trajno uravnoteženo skupno kmetijsko politiko zahteva več informacij, zlasti o razvoju podeželja.

(3) V skladu z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1059/2003 z dne 26. maja 2003 o oblikovanju skupne klasifikacije statističnih teritorialnih enot (NUTS) ([2]), bi morali biti vsi statistični podatki, ki jih države članice pošiljajo Komisiji in so razvrščeni po teritorialnih enotah, razvrščeni glede na klasifikacijo NUTS. Zaradi tega bi bilo treba regije in okrožja za raziskovanje strukture kmetijskih gospodarstev (v nadaljnjem besedilu „raziskave strukture kmetij“) opredeliti v skladu s klasifikacijo NUTS.

(4) Komisija bi morala določiti roke za sporočanje posameznih potrjenih podatkov iz raziskav strukture kmetij z upoštevanjem dejstva, da se razpored za izvajanje raziskav med državami članicami razlikuje.

(5) Zato bi bilo treba ustrezno spremeniti tako samo Uredbo (EGS) št. 571/88 kot odločbo, ki določa opredelitve in razlage v zvezi z navedeno uredbo, in sicer Odločbo Komisije 2000/115/ES ([3]).

(6) Ukrepi, predvideni v tej uredbi, so skladni z mnenjem Stalnega odbora za kmetijsko statistiko, ki je bil ustanovljen s Sklepom Sveta 72/279/EGS ([4]) –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (EGS) št. 571/88 se nadomesti z besedilom Priloge I k tej uredbi.

Člen 2

Odločba 2000/115/ES se spremeni:

1. Priloga I se spremeni, kakor je navedeno v Prilogi II k tej uredbi.

2. Priloga IV se črta.

([1]) UL L 56, 2.3.1988, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1435/2004 (UL L 268, 16.8.2004, str. 1).
([2]) UL L 154, 21.6.2003, str. 1.
([3]) UL L 38, 12.2.2000, str. 1. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2003.
([4]) UL L 179, 7.8.1972, str. 1.

▼B

Člen 3

1. Za raziskave strukture kmetij v letih 2005 in 2007 so regije teritorialne enote NUTS 2, navedene v Uredbi (ES) št. 1059/2003.

V Nemčiji so regije izjemoma teritorialne enote NUTS 1, kakor so navedene v omenjeni uredbi.

2. Za raziskave strukture kmetij v letih 2005 in 2007 so okoliši teritorialne enote NUTS 3, navedene v Uredbi (ES) št. 1059/2003.

V Nemčiji so okoliši izjemoma teritorialne enote NUTS 2, kakor so navedene v omenjeni uredbi.

3. Za potrebe raziskovanja strukture kmetij v letih 2005 in 2007 so občine manjše upravne enote, kakor so navedene v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1059/2003. Države članice določijo občino za vsako kmetijsko gospodarstvo v raziskavi.

Člen 4

Država članica sporoči posamezne potrjene podatke iz raziskav strukture kmetij v letih 2005 in 2007 v skladu z razporedom iz Priloge III k tej uredbi.

Člen 5

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

PRILOGA

„PRILOGA I

SEZNAM PARAMETROV ZA LETI 2005 IN 2007 (*)

Opombe za razlago:

— Parametri, označeni s črkama ‚NE' v Prilogi, se štejejo, da ne obstajajo ali pa so blizu ničli v zadevnih državah članicah.

— Parametri, označeni s črkama ‚NS', se štejejo, da so nepomembni v zadevnih državah članicah.

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
A. **Geografski položaj kmetijskega gospodarstva**																										
1. Popisovalni okoliš	šifra																									
a) Občina ali del popisovalnega okoliša ([1])	šifra																									
2. Območje z omejenimi možnostmi ([1])	da/ne											NE														
(a) Gorsko območje ([1])	da/ne					NE						NE	NE	NE			NE									
3. Kmetijska zemljišča z okoljskimi omejitvami	da/ne											NE					NE			NE			NE			
B. **Pravna oseba in upravljanje kmetijskih gospodarstev** (na dan raziskovanja)																										
1. Ali pravno in gospodarsko odgovornost za kmetijsko gospodarstvo prevzame:																										
(a) fizična oseba, ki je edini imetnik, kjer je kmetijsko gospodarstvo neodvisno?	da/ne																									

(*) Opomba bralcu: Dodeljevanje kodnih številk je posledica dolge zgodovine raziskav strukture kmetij in ga ni mogoče spremeniti brez vpliva na primerljivost med raziskavami.

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
(b) fizična oseba ali skupina fizičnih oseb, ki je (so) družbenik(-i), kjer je kmetijsko gospodarstvo skupinsko? ([2])	da/ne			NS		NS	NS	NS		NS	NS				NS	NS			NS	NS	NS		NE		NS	NS
(c) pravna oseba?	da/ne																									
2. Če je odgovor na vprašanje B/1(a) ‚da', ali je oseba (imetnik) tudi gospodar?	da/ne																									
(a) Če je odgovor na vprašanje B/2 ‚ne', ali je gospodar član imetnikove družine?	da/ne																									
(b) Če je odgovor na vprašanje B/2(a) ‚da', ali je gospodar zakonski partner imetnika?	da/ne								NS		NS															
3. Kmetijska izobrazba gospodarjev (samo praktične izkušnje iz kmetijstva, osnovna kmetijska izobrazba, celotna kmetijska izobrazba) ([3]).	šifra																									

C. **Vrsta posesti (v povezavi z imetnikom) in sistem kmetovanja**

Kmetijska zemljišča v uporabi:

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
1. Za kmetovanje na lastnem zemljišču	ha/a																									
2. Za kmetovanje na najetem zemljišču	ha/a																									
3. Za skupinsko kmetovanje ali druge načine	ha/a													NS			NS					NS		NE	NE	NS

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
5. Sistem in način kmetovanja:																										
(a) Kmetijska zemljišča v uporabi kmetijskega gospodarstva, na katerem se uporabljajo proizvodne metode ekološkega kmetovanja	ha/a											NS					NE									
(d) Kmetijska zemljišča v uporabi kmetijskega gospodarstva, ki so v fazi preoblikovanja v ekološko kmetovanje	ha/a											NS					NE									
(e) Ali kmetijsko gospodarstvo uporablja ekološke proizvodne metode tudi za živalsko pridelavo?	v celoti, delno, sploh ne											NS					NE									
(f) Pomoč kmetijskemu gospodarstvu za neposredne naložbe v okviru skupne kmetijske politike v zadnjih petih letih:																										
(i) Ali je kmetijsko gospodarstvo neposredno prejelo državno pomoč v okviru produktivnih investicij? ([3])	da/ne																									
(ii) Ali je kmetijsko gospodarstvo neposredno prejelo državno pomoč v okviru ukrepov za razvoj podeželja? ([3])	da/ne																									
6. Destinacija proizvodnje kmetijskega gospodarstva:																										
(a) Ali gospodinjstvo imetnika porabi več kakor 50 % vrednosti končne proizvodnje kmetijskega gospodarstva? ([3])	da/ne	NS		NS	NE				NS						NS			NS						NS	NS	NE

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
(b) Ali neposredna prodaja potrošnikom predstavlja več kakor 50 % skupne prodaje? ([3])	da/ne	NS		NS	NE				NS	NS					NS			NE						NS	NS	NS

D. **Njive**

Žita za proizvodnjo zrna (vključno s semenom):

1. Navadna pšenica in pira	ha/a																NE									
2. Trda pšenica	ha/a	NE	NS	NE		NE				NE			NE	NE	NE		NE	NE		NE		NS		NE	NE	NS
3. Rž	ha/a									NS		NS					NE									
4. Ječmen	ha/a																NE									
5. Oves	ha/a																NE									
6. Koruza za zrnje	ha/a			NE		NE				NE		NS	NE				NE							NE	NE	NS
7. Riž	ha/a	NE	NE	NE	NE	NE				NE		NE	NE	NE	NE		NE	NE	NE	NE		NE	NE	NE	NE	NE
8. Druga žita za proizvodnjo zrna	ha/a																NE									
9. Proteinski posevki za proizvodnjo zrna (vključno s semeni in mešanicami žit in stročnic),	ha/a																NE									
od teh:																										
(e) grah, fižol in volčji bob	ha/a																NE						NS			
(f) leča, čičerka in grašica	ha/a		NS	NS	NS	NS				NS					NS		NE	NS		NS		NS	NS		NE	NS
(g) drugi posevki, ki vsebujejo proteine, suhi	ha/a		NS		NS	NS				NS			NS		NS	NS	NE			NS		NS	NS	NS	NS	NE

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
10. Krompir (vključno z zgodnjim in semenskim)	ha/a																									
11. Sladkorna pesa (brez semena)	ha/a					NE						NE					NE									
12. Krmne korenovke in kapusnice (brez semena)	ha/a																NE							NS	NS	
Industrijske rastline:																										
23. Tobak	ha/a		NE	NE		NE				NE			NE		NE		NE	NE			NS	NE	NS	NE	NE	NE
24. Hmelj	ha/a			NE		NE				NE		NE	NS		NE	NS	NE	NE			NS			NE	NE	
25. Bombaž	ha/a	NE	NE	NE	NE	NE			NE	NE		NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NS	NE	NE	NE	NE	NE
26. Oljna ogrščica in repica	ha/a						NE					NE					NE				NS					
27. Sončnica	ha/a	NS		NS		NE				NE		NS	NE	NE	NE		NE	NS							NE	NS
28. Soja	ha/a	NE		NE	NE	NE				NE		NE	NE	NE	NE		NE	NE		NS	NS			NE	NE	NS
29. Laneno seme (lan za olje)	ha/a				NS					NS	NS	NE		NE	NS		NE			NS	NS	NS				
30. Druge oljnice	ha/a					NS				NS		NE	NS	NE			NE	NE		NS	NS				NS	NS
31. Lan	ha/a				NS					NE	NS	NE			NS	NS	NE				NS	NS			NS	
32. Konoplja	ha/a	NS	NS		NS	NE				NE		NE	NS	NE	NS		NE				NS	NS	NS		NS	NS
33. Druge rastline za vlakna (za tekstil)	ha/a			NE	NE	NE				NE		NE	NE		NS	NE	NE	NE		NE	NS	NE	NE	NS	NE	NS
34. Dišavnice, zdravilne rastline in začimbe	ha/a									NS					NE		NE				NS	NS			NS	
35. Industrijske rastline, ki niso omenjene drugje	ha/a					NS				NS		NS	NS				NE					NS			NS	NS

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
Sveže zelenjadnice, melone, jagode:																										
14. Na prostem ali pod nizko zaščito (pod katero ni mogoče hoditi),	ha/a																									
od tega:																										
(a) na njivah	ha/a														NE		NS									
(b) na vrtovih	ha/a																						NE			
15. V steklenjakih ali pod drugo zaščito (pod katero je mogoče hoditi)	ha/a																						NS			
Cvetje in okrasne rastline (razen drevesnic):																										
16. Na prostem ali pod nizko zaščito (pod katero ni mogoče hoditi)	ha/a																							NS	NS	
17. V steklenjakih ali pod drugo zaščito (pod katero je mogoče hoditi)	ha/a																									
18. Krmne rastline:																										
(a) travinje za določen čas	ha/a																NE									
(b) druga zelena krma,	ha/a																									
od tega:																										
(i) koruza za siliranje	ha/a																NE							NS	NS	
(iii) druge krmne rastline	ha/a																							NS		

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
19. Semena in sadike na njivah (brez žit, sušene zelenjave, krompirja in oljnic)	ha/a									NS					NE		NE									
20. Druge poljščine	ha/a				NS	NS																		NE		
21. Praha brez kakršnih koli subvencij	ha/a											NE														
22. Ekonomska praha	ha/a																									
E. **Vrtovi**	ha/a	NS		NS								NS						NS						NS	NS	NS
F. **Trajni pašniki in travniki**	ha/a																NE									
1. Pašniki in travniki, brez ekstenzivnih pašnikov	ha/a																NE									
2. Ekstenzivni pašniki	ha/a	NE				NE							NE	NE	NE		NE									
G. **Trajni nasadi**																										
1. Sadovnjaki in nasadi jagodičja	ha/a																									
(a) sveže sadje in vrste jagodičja v zmernih podnebnih območjih ([4])	ha/a																									
(b) sadje in vrste jagodičja v subtropskih podnebnih območjih	ha/a	NE	NE	NE	NE	NE				NE			NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE		NE	NE	NE	NE	NE
(c) lupinasto sadje	ha/a	NS	NS	NE	NS	NE				NE			NE	NE	NE		NE	NS	NS			NS	NS	NE	NE	NS
2. Nasadi citrusov	ha/a	NE	NE	NE	NE	NE				NE			NE	NE	NE	NE		NE	NE	NE		NS	NE	NE	NE	NE

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
3. Oljčni nasadi	ha/a	NE	NE	NE	NE	NE				NE			NE	NE	NE	NE		NE	NE	NE			NE	NE	NE	NE
(a) oljke za pridelavo namiznih oliv	ha/a	NE	NE	NE	NE	NE			NS	NE			NE	NE	NE	NE		NE	NE	NE		NS	NE	NE	NE	NE
(b) oljke za pridelavo olja	ha/a	NE	NE	NE	NE	NE			NS	NE			NE	NE	NE	NE		NE	NE	NE			NE	NE	NE	NE
4. Vinogradi	ha/a	NS		NE		NE				NE			NE	NE				NS		NS				NE	NE	
za pridelavo:																										
(a) kakovostnih vin	ha/a	NS		NE		NE				NE		NE	NE	NE				NS		NE				NE	NE	NE
(b) drugih vin	ha/a	NS	NE	NE	NS	NE				NE			NE	NE	NE			NS	NE	NS				NE	NE	
(c) namiznega grozdja	ha/a	NS		NE	NS	NE				NE			NE	NE	NE			NS	NS	NE		NS		NE	NE	NE
(d) rozin	ha/a	NS	NE	NE	NE	NE			NE	NE	NS		NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NS	NE	NE	NE	NE	NE
5. Drevesnice	ha/a																									
6. Drugi trajni nasadi	ha/a				NE	NE				NS			NS			NS	NS	NE	NE			NE	NS	NE	NE	NS
7. Trajni nasadi v steklenjakih	ha/a		NS		NE	NE			NS	NS			NS	NE	NE	NS	NS		NE		NS	NE	NE	NE	NE	NE
H. **Druga zemljišča**																										
1. Kmetijska zemljišča, ki niso v uporabi (kmetijska zemljišča, ki se ne obdelujejo več zaradi ekonomskih, socialnih ali drugih	ha/a																									

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
razlogov in ki se ne uporabljajo v sistemu kolobarjenja)																										
2. Gozdna zemljišča	ha/a																NE									
3. Druga zemljišča (zemljišče, ki ga zavzemajo stavbe, kmečka dvorišča, tiri, ribniki, kamnolomi, nerodovitna zemlja, skale itd.)	ha/a																									

I. **Naknadni posevki, gobe, namakanje in opuščanje njiv**

1. Naknadni posevki (brez zelenjadnic za prodajo in posevkov v steklenjakih) [3]	ha/a				NE	NS				NE			NE	NE				NE	NS					NE	NE	NS
2. Gobe	ha/a				NS	NS									NE							NS				NS	
3. Površina namakanih zemljišč																										
(a) skupna površina namakanih zemljišč	ha/a				NS	NS				NS			NS	NS	NE												
(b) obdelane namakane površine	ha/a				NS	NS				NS			NS	NS	NE		NE								NS		
►C1 8. Površine, ki so predmet programov za spodbujanje prahe, razčlenjene po: ◄	ha/a																									
(a) ekonomska praha (že evidentirano pod D/22)	ha/a																									

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
(b) površine, ki se uporabijo za proizvodnjo surovin, ki niso namenjene prehrani (npr. sladkorna pesa, oljna repica, negozdno drevje in grmovje itd., vključno z lečo, čičerko in grašico; že evidentirano pod D in G)	ha/a											NE					NE									
(c) površine, spremenjene v trajne pašnike in travnike (že evidentirano pod F/1 in F/2) (3)	ha/a				NS							NE					NE								NE	NE
(d) prejšnja kmetijska zemljišča, spremenjena v pogozdene površine ali pa se pripravljajo za pogozditev (že evidentirano pod H/2) (5)	ha/a				NS												NE								NS	
(e) druge površine (že evidentirano pod H/1 in H/3) (5)	ha/a																		NS						NE	

J. **Živina** (na referenčni dan raziskovanja)

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
1. Konji	število glav																									

Govedo:

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
2. Govedo, mlajše od enega leta, samci, samice	število glav																									
3. Samci, stari eno, vendar manj kot dve leti	število glav																									
4. Samice, stare eno, vendar manj kot dve leti	število glav																									
5. Samci, stari dve leti in več	število glav																									

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
6. Telice, stare dve leti in več	število glav																									
7. Krave molznice	število glav																									
8. Druge krave	število glav																									
Ovce in koze:																										
9. Ovce (vseh starosti)	število glav																									
(a) ovce: plemenske samice	število glav																									
(b) druge ovce	število glav																									
10. Koze (vse starosti)	število glav			NS	NS																				NS	
(a) koze: plemenske samice	število glav			NS	NS																				NS	
(b) druge koze	število glav			NS	NS																				NS	
Prašiči																										
11. Pujski z živo težo pod 20 kg	število glav																									
12. Plemenske svinje, ki tehtajo 50 kg in več	število glav																									
13. Drugi prašiči	število glav																									
Perutnina:																										
14. Pitovni piščanci	število glav																									
15. Kokoši nesnice	število glav																									
16. Druga perutnina,	število glav																									

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
od tega:																										
(a) purani	število glav					NS																				
(b) race	število glav					NS											NS								NS	
(c) gosi	število glav					NS											NS	NS			NE				NS	
(d) druga perutnina, ki ni omenjena drugje	število glav				NS	NS											NS								NS	
17. Kunci, plemenske samice	število glav			NS	NS					NS									NS			NS		NE	NE	NS
18. Čebele	število panjev			NS	NS					NS							NS	NS	NS					NS	NS	NS
19. Živina, drugje neomenjena	da/ne				NS	NS							NS				NS	NS		NE		NS				

K. **Traktorji, kultivatorji, stroji in oprema**

1. Na dan raziskovanja, pripada izrecno h kmetijskemu gospodarstvu

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
1. Traktorji, goseničarji, ogrodni traktorji z močjo (kW) ([3])	št.																									
(a) < 40 ([2])	št.																									
(b) 40 do < 60 ([2])	št.																									
(c) 60 do < 100 ([2])	št.																NS									
(d) 100 in več ([2])	št.																NE									
2. Kultivatorji, stroji za okopavanje, rotacijski	št.																									

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
okopalniki in motorne kosilnice ([3])																										
3. Kombajni ([3])	št.																									
9. Drugi popolnoma mehanizirani stroji za spravilo ([3])	št.																NS									
10. Oprema za namakanje ([3])	da/ne	NS				NS				NE					NE											
(a) če ‚da', je oprema mobilna? ([3])	da/ne	NS				NS				NE					NE											
(b) če ‚da', je oprema fiksna? ([3])	da/ne	NS				NS				NE					NE			NS								

2. Stroji, uporabljeni v zadnjih 12 mesecih, ki jih uporablja več kmetijskih gospodarstev (ki pripadajo drugemu kmetijskemu gospodarstvu, zadrugi ali skupni rabi z drugimi kmetijskimi gospodarstvi) ali ki pripadajo strojnemu krožku

1. Traktorji, goseničarji, ogrodni traktorji z močjo (kW) ([3])	da/ne																									
2. Kultivatorji, stroji za okopavanje, rotacijski okopalniki in motorne kosilnice ([3])	da/ne																									
3. Kombajni ([3])	da/ne																									
9. Drugi popolnoma mehanizirani stroji za spravilo ([3])	da/ne																									

BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK

L. **Delovna sila na kmetiji** (v 12 mesecih pred dnevom raziskovanja)

Statistične informacije se zberejo za vsako osebo, ki dela na kmetijskem gospodarstvu, ki sodi v naslednje kategorije delovne sile na kmetiji na način, ki omogoča navzkrižno prikazovanje s katerim koli parametrom raziskovanja.

1. Imetniki

V tej kategoriji se nahajajo:

— fizične osebe

  — edini imetniki neodvisnih kmetijskih gospodarstev (vse osebe, ki so na vprašanje B/1 (a) odgovorile z ‚da')

  — družbenik na skupinskem kmetijskem gospodarstvu, ki je identificiran kot imetnik

— pravne osebe

Za zgoraj omenjeno fizično osebo se evidentirajo naslednje informacije:

— spol

— starost v skladu z naslednjimi starostnimi razredi:

od zaključka šole do < 25 let, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 in več

	BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
— delo na kmetijskem gospodarstvu (razen gospodinjstva) v skladu s klasifikacijo:																									
0 %, > 0 ≤ 25 %, 25 ≤ 50 %, 50 ≤ 75 %, 75 ≤ 100 %, 100 % (polni delovni čas) letnega časa, ki ga opravi delavec s polnim delovnim časom na kmetijskem gospodarstvu																									
1 (a) Gospodarji																									

V tej kategoriji se nahajajo:

— gospodarji na neodvisnih kmetijskih gospodarstvih, vključno z zakonskimi partnerji in drugimi člani imetnikove družine, ki so tudi gospodarji; to je, če je odgovor na vprašanje B/2(a) ali B/2(b) ‚da'

— družbeniki na skupinskih kmetijskih gospodarstvih, ki so opredeljeni kot gospodarji

— gospodarji na kmetijskih gospodarstvih, kjer je imetnik pravna oseba

	BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
(Gospodarji, ki so hkrati edini imetniki ali družbeniki, opredeljeni kot imetniki skupinskega kmetijskega gospodarstva, so evidentirani samo enkrat, tj. kot imetniki v kategoriji L/1.)																									
Za vsako zgoraj omenjeno osebo se evidentirajo naslednje informacije:																									
— spol																									
— starost v skladu z naslednjimi starostnimi razredi:																									
od zaključka šole do < 25 let, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 in več																									
— delo na kmetijskem gospodarstvu (razen gospodinjstva) v skladu s klasifikacijo:																									
0 %, > 0 ≤ 25 %, 25 ≤ 50 %, 50 ≤ 75 %, 75 ≤ 100 %, 100 % (polni delovni čas) letnega časa, ki ga opravi delavec s polnim delovnim časom na kmetijskem gospodarstvu																									

	BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
2. Zakonski partnerji imetnikov V tej kategoriji se nahajajo zakonski partnerji edinih imetnikov (odgovor na vprašanje B/1(a) je ‚da'), ki niso vključeni v L/1, niti v L/1(a) (niso gospodarji: odgovor na vprašanje B/2(b) je ‚ne'). Za vsako zgoraj omenjeno osebo se evidentirajo naslednje informacije:																									
— spol																									
— starost v skladu z naslednjimi starostnimi razredi: od zaključka šole do < 25 let, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 in več																									
— delo na kmetijskem gospodarstvu (razen gospodinjstva) v skladu s klasifikacijo: 0 %, > 0 ≤ 25 %, 25 ≤ 50 %, 50 ≤ 75 %, 75 ≤ 100 %, 100 % (polni delovni čas) letnega časa, ki ga opravi delavec s polnim delovnim časom na kmetijskem gospodarstvu																									
3. (a) Drugi družinski člani edinih imetnikov, ki izvajajo kmetijsko delo za kmetijsko gospodarstvo: moški (razen																									

	BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
oseb v kategorijah L/1, L/1(a) in L/2)																									
3. (b) Drugi družinski člani edinih imetnikov, ki izvajajo kmetijsko delo za kmetijsko gospodarstvo: ženske (razen oseb v kategorijah L/1, L/1 (a) in L/2)																									
Evidentirati je treba naslednje informacije o številu oseb na kmetijskem gospodarstvu, ki ustrezajo naslednjim razredom za vsako osebo zgoraj omenjenih kategorij:																									
— starost v skladu z naslednjimi starostnimi razredi:																									
od zaključka šole do < 25 let, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 in več ([3])																									
— delo na kmetijskem gospodarstvu (razen gospodinjstva) v skladu s klasifikacijo:																									
0 %, > 0 ≤ 25 %, 25 ≤ 50 %, 50 ≤ 75 %, 75 ≤ 100 %, 100 % (polni delovni čas) letnega časa, ki ga opravi delavec s polnim delovnim časom na kmetijskem gospodarstvu																									
4. (a) Redno zaposlena nedružinska delovna sila: moški (razen oseb v kategorijah L/1, L/1 (a), L/2 in L/3)																									

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
4. (b)	Redno zaposlena nedružinska delovna sila: ženske (razen oseb v kategorijah L/1, L/1 (a), L/2 in L/3) Evidentirati je treba naslednje informacije o številu oseb na kmetijskem gospodarstvu, ki ustrezajo naslednjim razredom za vsako od zgoraj omenjenih kategorij:																									
	— starost v skladu z naslednjimi starostnimi razredi:																									
	od zaključka šole do < 25 let, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 in več ([3])																									
	— delo na kmetijskem gospodarstvu (razen gospodinjstva) v skladu s klasifikacijo:																									
	0 %, > 0≤ 25 %, 25≤ 50 %, 50≤ 75 %, 75≤ 100 %, 100 % (polni delovni čas) letnega časa, ki ga opravi delavec s polnim delovnim časom na kmetijskem gospodarstvu																									
5. + 6.	Nedružinska delovna sila, ki ni redno zaposlena: moški in ženske	število delovnih dni																								
7.	Ali se imetnik, ki je tudi gospodar, ukvarja s kakšnimi																									

			BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
	drugimi dopolnilnimi dejavnostmi?																										
	— kot njegovo/njeno glavno dejavnostjo?	da/ne																									
	— kot stransko dejavnostjo?	da/ne																									
8.	Ali se zakonski partner edinega imetnika ukvarja s kakšno drugo dopolnilno dejavnostjo:																										
	— kot njegovo/njeno glavno dejavnostjo?	da/ne																									
	— kot stransko dejavnostjo?	da/ne																									
9.	Ali se kateri koli družinski član edinega imetnika, ki je vključen v kmetijsko delo na kmetijskem gospodarstvu, ukvarja s kakšno drugo dobičkonosno dejavnostjo? Če ‚da', s koliko drugimi dobičkonosnimi dejavnostmi:																										
	— kot njegovo/njeno glavno dejavnostjo?	število oseb																									
	— kot stransko dejavnostjo?	število oseb																									
10.	Skupno število enakovrednih delovnih dni s polnim delovnim časom, 12 mesecev pred dnevom raziskovanja, ki niso vključeni pod L/1 do L/6, ki so jih opravile na kmetijskem gospodarstvu osebe, ki niso neposredno zaposlene na kmetijskem	število dni														NE				NS	NS							

		BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
gospodarstvu (npr. zaposleni pri pogodbeniku) ([6])																										

M. **Razvoj podeželja**

1. Druge dopolnilne dejavnosti na kmetijskem gospodarstvu (razen kmetijstva), ki so neposredno povezane s kmetijskim gospodarstvom																										
(a) turizem, nastanitvene dejavnosti in druge dejavnosti za prosti čas	da/ne											NS					NE									
(b) domača obrt	da/ne											NS					NE	NS								
(c) predelava kmetijskih pridelkov	da/ne																									
(d) predelava lesa (npr. žaganje itd.)	da/ne			NS								NE					NE	NS								
(e) ribogojstvo	da/ne																NE									
(f) proizvodnja obnovljiva energetskih virov (vetrna energija, zažiganje slame itd.)	da/ne										NS						NE									
(g) pogodbeno delo (z uporabo opreme na kmetijskem gospodarstvu)	da/ne																									
(h) drugo“	da/ne																NE									

([1]) Pošiljanje informacij o območju z omejenimi možnostmi (A/2) in gorskem območju (A/2(a)) ni obvezno, če se šifra občine (A/1(a)) pošlje za vsako kmetijsko gospodarstvo. Če za kmetijsko gospodarstvo ni določena šifra občine (A/1(a)), so informacije o območju z omejenimi možnostmi (A/2) in gorskem območju (A/2(a)) obvezne.

([2]) Ni evidentirano v raziskavi za 2007.

([3]) Ni evidentirano v raziskavi za 2007.

([4]) Belgija, Nizozemska in Avstrija lahko vključijo postavko G/1(c) „lupinasto sadje“ pod to poglavje.

▼B

(5) Nemčija lahko združi poglavja 8(c), 8(d) in 8(e).

(6) Neobvezno za države članice, ki lahko zagotovijo celovito oceno za to značilnost na regionalni ravni.

▼B

PRILOGA II

SPREMEMBE PRILOGE I K ODLOČBI 2000/115/ES

1. *Spremembe odstavka A*

Pododstavek A/1 II:

„Regije in okoliši za potrebe raziskovanja strukture kmetijskih gospodarstev so našteti v Prilogi IV.“

in naslednji stavek v odstavku A/1(a) II:

„Če teh kod ni mogoče posredovati, države članice namesto tega za vsako kmetijsko gospodarstvo sporočijo informacije, navedene v parametrih A/2, A/2(a) in A/3.“

se črtata.

2. *Spremembe odstavka C*

Odstavku C se doda naslednji pododstavek:

„C/5 **Sistem in način kmetovanja**

1. *C/5 (f) Pomoč za naložbe v zadnjih petih letih*

I. Državna pomoč za naložbe zadeva ukrepe iz Uredbe (ES) št. 1257/1999 v zvezi z razvojem podeželja.

II. „Neposredno“ pomeni, da parameter ne obsega pomoči za naložbe, ki se ne izplača neposredno kmetijskemu gospodarstvu, ampak se zagotovi na višji ravni (regionalni ali na ravni skupine), četudi bi posredno tako pomoč prejemalo kmetijsko gospodarstvo. Primeri naložb, ki niso zajete, so:

— osnovne storitve za ekonomijo in prebivalstvo na podeželju,

— razvoj in izboljšanje infrastrukture, povezane z razvojem kmetijstva,

— vzpostavljanje služb za zagotavljanje nadomeščanja na kmetijah in služb za pomoč pri upravljanju kmetij,

— trženje kakovostnih kmetijskih proizvodov,

— zemljiške operacije,

— komasacija in arondacija.

Prav tako vprašanje ne zajema podpore in ukrepov iz Uredbe (ES) št. 1257/1999, ki niso povezani z naložbami, kakor so:

— usposabljanje (poglavje III),

— predčasna upokojitev (poglavje IV),

— območja z omejenimi možnostmi in območja z okoljskimi omejitvami (poglavje V),

— kmetijsko okolje (poglavje VI).

2. *C/5 (f) (i) Prejemanje državnih pomoči v okviru produktivnih naložb*

I. Produktivne naložbe v Uredbi (ES) št. 1257/1999 zadevajo:

— člen 4: naložbe v kmetijska gospodarstva,

— člen 8: začetek delovanja mladih kmetov.

3. *C/5 (f) (ii) Prejemanje državnih pomoči v okviru ukrepov za razvoj podeželja*

I. Ukrepi za razvoj podeželja iz tega vprašanja so nekateri ukrepi, ki se izvajajo na podlagi člena 33 Uredbe (ES) št. 1257/1999:

— obnova in razvoj vasi ter varstvo in ohranjanje dediščine podeželja,

— razširitev kmetijskih dejavnosti in kmetijstvu sorodnih aktivnosti za zagotovitev raznovrstnih dejavnosti ali alternativnih virov dohodkov,

— spodbujanje turističnih in obrtnih dejavnosti,

— varstvo okolja v zvezi s kmetijstvom, gozdarstvom in ohranjanjem krajine, pa tudi z izboljšanjem dobrega počutja živali,

▼B

— finančno inženirstvo,

ter naložbe v gozdarstvo (poglavje VIII).

C/6 **Destinacija proizvodnje kmetijskega gospodarstva**

4. *C/6 (a) Potrošnja gospodinjstva imetnika*

II. Darila za družino in sorodnike brez nadomestila naj se štejejo kot potrošnja gospodinjstev. Za končno proizvodnjo se uporablja opredelitev iz kmetijskih računov (to pomeni, da se proizvodnja, ki se uporablja kot vhodne surovine za drugo proizvodnjo, kot na primer krma za živalsko pridelavo, ne bi smela upoštevati v skupni proizvodnji).

Seveda se 50 % ne šteje kot natančen prag, ampak le kakor red velikosti.

5. *C/6 (b) Neposredna prodaja potrošnikom*

II. Seveda se 50 % ne šteje kot natančna ocena, ampak le kakor red velikosti.“

▼B

PRILOGA III

Roki za pošiljanje potrjenih posameznih podatkov v Eurostat

Država članica	Roki Raziskave strukture kmetij 2005	Roki Raziskave strukture kmetij 2007
Belgija	30. junij 2006	31. maj 2008
Češka	30. junij 2006	30. junij 2008
Danska	31. maj 2006	31. maj 2008
Nemčija	30. september 2006	30. september 2008
Estonija	30. junij 2006	30. junij 2008
Grčija	31. december 2006	31. december 2008
Španija	31. december 2006	31. december 2008
Francija	31. december 2006	31. december 2008
Irska	30. junij 2006	31. maj 2008
Italija	31. oktober 2006	30. september 2008
Ciper	30. september 2006	30. september 2008
Latvija	30. junij 2006	30. junij 2008
Litva	31. marec 2006	31. marec 2008
Luksemburg	31. maj 2006	31. maj 2008
Madžarska	30. september 2006	30. september 2008
Malta	31. julij 2006	31. julij 2008
Nizozemska	31. julij 2006	31. julij 2008
Avstrija	30. september 2006	30. september 2008
Poljska	31. marec 2006	31. marec 2008
Portugalska	31. december 2006	31. december 2008
Slovenija	30. junij 2006	30. junij 2008
Slovaška	31. oktober 2006	30. september 2008
Finska	31. avgust 2006	31. avgust 2008
Švedska	30. junij 2006	30. junij 2008
Združeno kraljestvo	31. avgust 2006	31. avgust 2008